

鹿鞭三鞭補腎丸 每料五員正  
立止無夢遺精丸 每樽五員正  
立止白濁無憂汁 每樽五員正  
花柳氣痛筋痛丸 每樽五員正  
疔墜搜骨丸 每樽五員正  
通腸痔漏斷根丸 每樽五員正  
虛流白濁固本丸 每料三元五  
夜尿頻數健腎丸 每樽三元五  
總發行所雲埠廣興隆啟  
Kwong Hing Lung Co.,  
111 Pender St., E.,  
Vancouver, B.C.



啟者卡市故餐館之生意創在雲高華埠加蘭護街前弟與馮仕長何球合作所做至今弟志圖別業願將自己名下之股份退與何球馮仕長承受如有各商號親朋與卡市故餐館交手來往數目有關係未清安者係承受人支理與退股人無涉登報聲明以免後論此佈

弟馮昌珠謹啟

蘇俄大使加拉罕爲駐華  
外交團長。其餘公使爲  
團員。然限定加氏祇於  
儀式事務上。得代表外  
交團爲領袖。至關於交  
涉事則否。

上海訪員通訊云。洪門五祖祠自購地後。上海同志前往海格路參觀者。絡繹千道。最要。現在工程未竣。花木未栽。然大略參觀。已覺其規模之宏大。材料之精美。足稱爲上海有數之建築。現聞趙總理以有此壯麗之祖祠。不可無偉大之樹木。以資點綴。特撥購買老年大木拾餘章。移植于五祖堂之四週云。將來綠楊深處。古木參

漢口通訊：吳佩孚駐在岳州。既以所部陸軍駐紮岳城內外。復在岳州下游之道人磯豈帶。設險布防。其種種行爲。無復在黃州時之安靜。其爲藉故來岳。以更圖活動也可知。昨吳氏又由粵漢路武岳段火車。運來陸路砲六尊。搬置艦上。又在道人磯及白螺磯各重要江口。架設大砲。各派有守砲兵多人駐守。連日夜深。民間隱隱聞有砲聲。不知是否即發於各該處。至拾

岳陽江中。行踪詭秘。故人民甚驚疑。日來岳城謠風四起。人心恐慌。蓋不知其究竟有何動作也。

舊歷三月初六日。爲吳氏攬接之辰。吳擬該日舉行壽典。已決定以陳嘉謨在岳城內報馬巷新建之公館爲壽堂。馬濟在太西門正街所設之武衛軍總司令部爲宴客處。據一般人揣擬。吳氏此次之做壽。必將如奉張之藉此召集重要會議。以決定此後之發

美國紐約坤廿壹日電。日本駐美大使松平恒雄。昨晚在基督教會聯盟會晚宴演說稱。日美戰爭匪獨未見其然。且爲天然不可能之事。兩國均預定常守和平。并無爭點要用武力解決。日本未嘗因美國起移民例而思報復。更有進者。因地勢之故。戰爭決不能實現。余之使美係欲振刷親善精神。使兩國感情和合壹致。松平氏并詳言島帝國對於國際及遠東各問題之態度。關於

但予敢坦率言曰。日本未嘗與俄國及別國訂立秘密協約。日本深欲與世界各國和平。對於國際事務。決從公平辦理。并預備整理內政。以應時勢及世界進步之需求。日本完全遵依華盛頓裁軍會議之條約。已廢大戰艦拾五艘。又取不干涉中國內政之政策。屢聞日美戰爭之說。令予大生詫異。蓋并無爭論。可啟戰釁。縱有爭執。亦可從通常友誼外交上解決云。

近以國家多故。迄無寧日。自謂歐洲大戰。聯軍卒收最後之功者。其得力處。多在航空之利器。今欲謀國家之安寧。救將亡之危急。非養成航空人才不爲功。故今日挺身漫遊海外。藉以喚醒人心。且與世界飛行家接洽。並遊遍加拿大美國等埠。昨乘花旗船由紐約埠來遊古島。七號下午五時抵灣。因時候太晚。故延至八日始行上陸。同行者爲蕭少石先生。陳頤川堂昆

●來福丸沉沒

美國波士頓埠廿壹日電。日本貨船來福丸。今日下午一點拾五分鐘左右。在坎拿大那化市高沙省夏利佛士港外百八十里里沉沒。溺斃船員五拾名。有數汽輪及拖船。馳赴救援。但已無及。本處接到坎馬力及西打號船消息。謂來福丸沉下時。該兩輪與之接近。坎馬力船人員。目擊該丸沉沒。●坎船接到其間斷之救命信號。最後接得

倫敦廿壹日電。日報接到俄國里加埠消息稱。在蘇俄沙鮮省。約有三萬五千人餓死。救生艱難。所載重量之小麥。傾側壹邊。致速其沉下。該丸重量五千八百五拾七噸。建于一九壹八年。

南非洲英屬開普敦廿一日電。據報告非洲土人現在贊尼市下散發傳單。倡行若英儲威路士抵埠則抵制之。該傳單云。當抵制英儲如印度土人所爲無異。因英帝國之代表(指英儲)來遊南非洲。係利用爾等云云。士人因不聽警察命令散去。警察遂放鎗向人叢中轟擊。現布羅衣木方頂地方。該二萬二千拾壹人罷工。反對警察此舉。該區全數土人男子約二萬三千名。全操手工職業。警察由那蘭吉各處前來。集中於市

○星期壹下午○暴動之土人四名被鎗斃○  
受傷者廿名○兩歐人特別警察受重傷○

## ●北極探險之籌備

美京廿一日電○麥美倫氏之北極遠征隊○  
定于六月廿日由緬省威士加失埠出發○計  
分兩船○內有科學家壹隊○由國家地理學  
會選派○麥氏昨晚決定發展遠征方策○并  
與海軍部合作○用壹捕鯨船丹特蘇格號○  
載海軍飛機兩架○及其人員○以每軍少左

生活。冰河及氣候。北極地方可從空中描圖及探險。飛機集於非勒特菲城。然後飛赴威士加夫。各機配置自由發動機

## ●墨國火災

墨國奴基士埠廿一日電。是午接到消息。○星期壹晚祝融肆威。焚燬樓宇十五間。物業損失五拾萬元。火焰現仍橫掃墨國加拿尼順拿等地方。加以猛風助虐。致數百家流離失所。○無處可歸

次國藥製藥會議。四十九國代表蒞會。

雲高埠

中國興班

哥林街

▲四月廿二號

(即禮拜三)晚七點開演

出頭 劉錫放子

桂州妹 王維新 桂花棠 五花驪 本

內附

路遇神女 爭雄結冤 彩樓招親 父子重逢

全班拍演

寶崇處聯盛金鋪

片打街東門牌一號

喊線詩麼四二九五

雲安僑 館 告 廣  
QUE ON ROOMS  
PHONE SEY 1895  
139 Pender St. E.  
VANCOUVER B.C.

本旅館設在片打街東門牌一百三十九號  
僑胞光臨  
極表歡迎  
司理人趙善銘披露

▲鄭榮陽堂第二次百子會招股

先哲言衆志成城增積成山團結爲力大矣哉我鄭榮陽堂之組設意在斯乎惟是所購樓宇祇得兩層既未敢用且失觀瞻倘長此因陋就簡於本堂之精神體面不無影響想尤非我父老昆季倡辦慈善之初衷也爰招集全體會議討論此旨僉謂虧一簣於九仞功止垂成見義不爲貽譏無勇決議開招第貳次百子會備欸增築壹層以安置堂所及附設義學將二層批租住客以資營利夫如是既臻堂於完善員澈慈善自主又可普及權利收通力合作實效法至良也於以分發股份簿積極進行惟冀我父老昆季勿稍存觀望坐失時機務須踴躍認股以促其成行慶日窮千里更上一層堂址雖峨人才蔚起完矣美矣堂敬皇哉  
(臨時簡章刊在股簿內)  
中華民國十四年四月拾九日

▲上海建祠籌備處啓事

敬啟者現五祖紀念祠於三月三日成立所有辦事職員刻須遴入以便管理工程其古拔路壹百五拾號籌備處應即裁撤如有各處來函請暫交辛家花園拾號致公總堂代收意俟撤撤以歸劃一如有各埠函件自四月壹號起請直寄上海西區海格路四百七拾六號五祖祠收入爲禱  
總理趙昱啟

▲五祖祠籌備處緊要告白

啟者現因五祖祠工程積極進行籌備處辦事各員均須全體遷入以便料理切原日古拔路壹百五拾號籌備處即當裁撤以歸劃一如有各埠函件自四月壹號起請直寄上海西區海格路四百七拾六號五祖祠收入爲禱  
Wooten Memorial Building  
476 Avenue Haig Shang Haichina  
總理趙昱啟

啟者卡市故餐館之生意創在雲南華埠加蘭護街前弟與馮仕長何球合作所做到今弟志圖別業願將自己名下之股份退與何球馮仕長承受如有各商號親朋與市卡故餐館交手來往數目有關係未清妥者係承受人支理與退股人無涉謹報聲明以免後論此佈

弟馮昌珠謹啟

▲退股聲明

▲車梨城致公堂當年職員名列

會長 陳雲焜 容業泰  
名譽會長 陳象祖  
議長 李學仁 黃彩求 ▲司庫 黃 賢 李 池  
中書記 陳良混 黃植燭 ▲西書記 黃增業 容灼  
庶務 周 文 黃 成 ▲調查 李奕鑽 黃任  
監督 李北如 鄭 就 ▲核數 李仁學 黃相美  
董事部 譚龍濟 黃植燭 黃 任 李北如 陳良混  
黃世槐 黃增業 周 文 黃恩蘭  
議員 張炳基 伍 顯 蔣 達 鄭迺振 黃梓榮  
胡福記 馮 寬 陳寶乾 許濟柳 呂容保 李美舉  
李來添 許 南 陳 岳 徒宗 潘 華 黃自創  
譚神添 黃世宜 許 好 高 辰 潘 爵 黃 騰  
鍾 高 黃 華 吳 懷 許 照 黃普輝 黃 祥  
李 海 許同德 吳 治 黃榮 周文惠 陳萬 陳完

▲車利城致公堂鳴謝香油芳名

大利拾七圓 廣源隆拾五圓 傑記五圓五 安利五圓五  
黃致禮二圓 黃彩求 黃增業 黃普輝 西人比李可  
黃桂燕 譚 寧 成和 益記 蔣全毓 陳象烈 陳寶乾  
以上每名五毛 馮 松 黃社勝 許恒晃 李學仁 李何仁  
黃均德 義源 許濟柳 潘華 黃 任 譚告意 譚合  
葉北如 鄭迺振 譚 銓 鄭 就 黃世槐 馬周瑞 譚合  
廣隆源 潘 欽 陳良混 許三才 陳 岳 蔣 賀  
譚神添 許 好 何 女 陳 登孫 黃自創 陳 宗  
袁奕榮 黃 英 莫 明 陳 錦 伍耀相 蔣旺毓  
鄧 乾 張炳基 呂容保 蔣柏毓 李來添 鄭壽龍  
黃 享 周 琪 周 文 胡炳記 黃 養 許 棠  
李奕鑽 吳 懷 鍾 柱 陳保超 李名永 黃傳秩  
伍岑勳 譚 勝 薛玉堂 陳振維 黃震東 陳 萬  
以上每名二毛五

▲蕭經元道歉啟事

啟者弟於前日被蕭棟所惑引到黃流荒舖中登名於部內謂係上書崇義總會取消控追雲埠香院籌辦總分處職員核數一  
案不料他反將弟名登之於新民國報告白欄內作忠告崇  
義總會其中種種謬言且謂有意破壞慈善實與對於簽名上  
書之言相反觀此言行相違弟茲特聲明不負該告白之責此  
思崇義總會為保護善款起見故有仗義控追該分處職員核  
數但核算數目乃為公理何云破壞耶弟今覺悟已知前受奸  
人愚弄茲親到會所道歉荷蒙總會諒解特將情由佈告始  
愛護我會如初

壹九貳五年四月廿二日白

初耀周 崗州會館開幕相片 孟母教子 酒樓戲鳳



廖鴻翔案。昨在大衙開審時

聞番禺人皆是其邑之會員。信否？葉咨稱：番禺非有一會。惟設有信局。以利便加屬各埠番禺人與祖國來往信件耳。皇家狀師俊臣氏起立。問番禺在中國何地。番禺信局地點在何處。答曰：番禺縣是廣東省城鄰近之地。該信局設在本埠打街東。後大東旅館主鄧伯吳供稱：被告曾於七月三十叁至行殺之目。在大東旅館居住。審至正午退堂。至下午兩點半鐘審

別。惟周小則因毒藥案。留在監待審。伊發出新証據稱。在奧卡拉監時。與鄭聲談話。鄭聲對他說。謂若廖鴻翔與北京樓侍女何蘭嬌結婚。則廖未必如是死云。隨後何蘭嬌作証。供詞與上星期無別。後審偵探警察及前星期所審各証人。審至下午五點半。皇家方面各等証據審完。被告狀師夏巴氏對陪審員說稱。汝等已聞原告証據。且聞我等說不識鄭聲。至今然後謂識彼。則

告有三兩年。又如楊坤前星期供稱見一華人身着黑衫。入電火局小街。然不識該人。今又供稱識他有二三年。當面能認他。今日在堂上問他識羅俊否。他答識。至請他在五六華人之中指出誰是羅俊。伊初次指吳洪盛。後告他已錯。至第二次然後能認羅俊。又周生証據有改變。顯然有意謀害鄭聲云。至下午六時。陪審員領袖問判官曰。各陪審員能否往勸驗行兇地點。判官答後多

以防阻礙。被告律師楊健氏亦應允。楊健氏欲今日審安被告方面各等証據。若不審安。要開夜堂。判官謂開夜堂對於女陪審員不便。因其日間在堂上已身倦。且雙方狀師要對陪審員陳說其方面証據。是否要定被告之罪。陳說時必費有良久時候。故今日不能審該案。要退至星期四乃定案。

〔人名俱譯音〕

前被拘控爲寫無銀之尺紙拾元案。昨在警司審判時。有一狀師助之。據該律師云。

我非受其所聘。惟念在友誼耳。余識伊在亞省點開頓埠當兵。歐戰時有功。求判官赦免其罪云。官乃暫停定罪。勸其戒酒。及勿交惡人。

●●●酒醉駕車者入監 ▲南雲埠西人文發氏。拾九日管車來雲埠。警差實地氏喝之停止不聽。仍然直行。後被拘控爲酒醉管車。昨在該區警局審訊。法官不允被告狀師爲其具保。官云。吾信得該人甚狠惡。若被其管車。將來不知傷人數幾何。遂判金圓在奧卡拉監廿一日。

葱頭每包五元半。每噸一百一拾元。番  
 茄廿五磅裝者四元半。地菓每箱叁元五毛。  
 椰菜每磅四先半。香蕉每磅八先。生菜  
 每箱三元七毛五。美國加省橙每箱價由五  
 元七毛五至六元半。草莓每箱價由三元至  
 叁元半。加省檸檬每箱六元五毛

○○○貨輪載麥之轆轤

▲貨輪大西洋城

號。星期一接載拾四萬斛麥。惟該輪主未發回假條。至昨日下午方預備航行大洋。惟担價代理人品珠西方麥穀公司。在航海大衙告狀。命司法官麥當那氏拘拿該輪。控該輪所載麥是移錯。要令賠償十八萬九百六十元三毛叁。

●●●積犯被拘 ▲警局前月得有六十次報告。謂般固黎區及南雲高華區失竊。乃特委偵探笠屈臣氏獲架氏市麻倫氏及新多打林氏。偵查該等報告。至前數日得證據

竊掠一次。昨章石警廳警務。云請旨請  
控狀後。問其認罪否。該匪自願當堂判決  
。各案皆認罪。判官退至下星期二然後定  
罪。

●●●麥草包裹之貨准入口 ▲雲高華商  
會接傾氏博士函。謂加政府下務部大臣。  
已改良試驗外國入口貨例。即前定不許用  
麥草載貨入口者。現已改正云。又雲高華

◎台僑續捐建校經費

域埠台山中學校總籌建所函云。往年旅加台僑提捐建台山中學校舍。數月之間。幾拾萬之鉅資。湊集而成。遂派人歸國。籌劃建築。繪圖測地。庀材鳩工。經之營之。將及三年於茲矣。今據台城建校辦事處

。登來消息。報告建校工程。不日可以完竣。開幕典禮。擇定有期。該邑儒梓獲聞此佳音。喜躍異恆。對於建築經費。則仍相繼努力。樂爲輸將。以各盡其責。茲有滿地可埠區集邦。溫地辟埠王就添。前每捐廿元。今則每加捐二十元。馬振芳、李偉欽、溫貞彰、溫貞養、溫貞慎、每捐廿元。雷振打埠雷家照。雷家活、每捐五元。可見該邑儒梓樂善好施之意。終有不倦者也。

●●● 麴友聞之口流涎 ▲域多利埠廿一日電。卑詩省政府。下令將前六個月至今所執獲之私酒。盡向溝渠傾瀉去。以防衆人買之飲而傷內臟。前所執獲各字號之酒。即威士吉荷蘭色酒等。政府已委任証人。目擊該酒傾瀉。所遺之樽。則實具呈於

●●●核算香院分處放目訊 ▲城埠函。  
香山公醫院籌辦分處數目。經總理林煥有  
。交由中華會館核數員核計。昨拾九日計  
畢。會館即召集會議。時崇義支會代表黃  
子綱方恨海。指出某某數目黑幕及塗改。  
且核數員祇是睇數對數。非依核數云。林  
煥有答稱。塗改係出於李德襄手。及後崇  
義支會是出二辦法。一將林煥有自接上手

數部及已存置之數部捐部收條多寡。批明於大部內。二請會館派出二位核數員。薪金由崇義會支給。以完全核計明白結束爲止云。後由主席將之推遲再議。聞定於今晚(廿二)開會討論

●●●網獲重千磅之鯊魚 ▲貳埠廿壹日  
電。西人漁夫某甲。昨在二埠之河。網得大鯊魚。身長拾二尺半。重千零拾五磅。當網得時。該魚暴怒異常。該漁夫與之鬪數點鐘。後引魚上岸。用斧斫其頭。然後

鯊魚。價值約二百元。又聞前四年亦捕一大鯊魚。重有九百六十五磅。

查當時不亞築車路時。二埠盛產鯊魚。隨街有賣。且常載數船往外處。至今則鯊魚種將絕。政府乃設法保護之。土人亦不許捕。惟至無糧之時。然後准釣耳。英國舊例。無論誰人。若在英領土釣得鯊魚。須盡貢納與皇帝。

壹國而無權也其國不能以圖存個人而無權也其人斷難以自立嗚呼權也者是人生經世之重要有憂樂安危之關係焉猶觀南非洲之黑奴也高麗之黃種也埃及也印度也與夫猶太諸國與人民社稷坵墟爲人奴隸者是何故哉此無他因其棄却一己天賦之強權而不思所以保存之得人欺侮而不禦甘爲牛馬而不恥致彼野心賊子爲所欲爲得寸寬尺如蠶之食桑葉隨次以進於是優勝劣敗之勢終難免天演之淘汰耳本社團體及乎此卽大集同志結團立社爲自衛計乃合大眾之勢力抵橫逆之加來伸固有之威權謀自由之幸福近足以保身遠則能救國從此團體堅固精神凝結自足以禦歐風美雨

而四海九州之內凡舟車所至之處可以自在遊行無往不利矣是爲序

中華民國拾四年公推臨時職員表

▲正社長	鄧鶴樓	副陳百靈
▲正文事科	譚希煒	副李卓
▲正交際	吳朝	副陳明
▲正議長	梁光治	副林立森
▲正財政	李雲麟	副司徒盛從
▲正監督	李偉贊	副黃炎
▲總務科	李雲漢	
▲核數員	麥箕嚴	李英茂
▲查調員	張其焯	楊祥
▲庶務員	李偉贊	羅寬
▲評議員	李偉英	梁百榮
▲李弼儉	李家榮	梁如山
▲司徒根	簡納	張炎
		趙文
		李均
		吳惟
		李邦
		廖喜
		呂緒輔
		梁光益

茲者本總堂接到加屬洪門總代表林德緒君由滬來電謂緒自安抵滬江叨承 趙豈先生及諸執事禮待並參觀 祖祠之建築工程之速成十分滿意惟及建築經費與開幕事宜得聞趙君詳爲告示此中財政困難甚形棘手仰 總堂諸執事刻行審議即轉各分堂昆仲從速籌備款項滙來以應急需而

促成建業與開幕之進行爲盼  
再啟者本總堂前發出經費緣簿與梁昌盛伯求助丹費簿及  
歷年應交而未交之欸懇從速繳來以應支各項正費爲盼  
至是年註冊儲金聯衛費年捐經費早有通告仰各堂 執  
開會舉專員催捐俾收直繳交龔巴崙致公堂便合  
並前發出未市卡利昆仲濟意公諒久矣取到無論集捐多少  
仰直付回香港來是報取乃合  
上海致公堂年捐費懇從各堂集欸滙回上海  
五洲金門總堂年捐證書直繳交金門致公總堂  
馬樹榮伯求助丹費欸該簿請繳交列必珠致公堂已上  
開列欸項緣部望早日清繳免致重疊久留卑各執事人以清

啟者本堂正會長曾沾華先生現有要事所阻早已辭職本同人體念先生事情所迫已於四月拾二日會議允如所請旋將堂務手續清妥一切就富衆交代與副會長接理自後所有本堂公務均由副會長吳澤彪先生執行辦理以期善後也特此佈告

民國十四年四月廿二日

勝卡頓致公堂啟

源泰號卅元 張月英女士十元 廖永年八元 梁齊優七元  
余照六元 黃蓉芳女士十六元 叙譽樓五元 香江樓五元  
林立榮五元 蔣二妹女士五元 雪影女士五元 張深五元  
黃月池五元 馬新培五元 廖 仍五元 鄭忠梅五元  
馬立綏五元 少女女士十四元 馮寶四元 馬昌協四元  
吳廷裁 林芹 瓊義館 關禮堂 羅長 鄭松安 林曙  
以上俱三元 湯續三元五 何年三元五 徐德英三元五  
關強二元五 林英羅二元五 楊 拔 梁齊英 馬怡  
羅 銳 鄭泗林 畢 達 周 彪 梁齊英 庾家谷  
鄧德然 黃紀公 黃維典 徐 銘 別希鑾 吳福榮

梁北州	顏耀如	鍾炳均	周煥振	鄭耀莊	鄭忠禮	呂緒禮	曾華	周天常	周天煜	馮木	烏耀宗	林贊安
林能飲	何潮	鄭添	陳湧晃	陸和	以上每名二元	林時美	譚子華	何少英	以上每名壹元五	鄧平茲	黃信纘	周專
鄭尙源	梁歡	梁蘇	葉金	林德緒	鍾	張均	馬君德	招順意	趙明	馬光雙	以上每名壹圓	
岑江	郭才	林杏舉	馬長宗	林華	羅壽山	鄧炎潤	梁齊英	謝永隆	曾相	周添利	葉勝	
馬潤	鄭連棟	曾忠	鄧雲章	梁世林	鍾社	黃炎培	麥銳	曾德	謝汝振	郭龍慶		
曹瑞蓮	曹集	秀珍女士	鄭逢	梁世藩	林卓	胡彩夫人	余沛吾	胡珍女士	陳有	馬國恩		

已名下生意股份與及鋪底舖批架生貨物電車除出賬項等  
 全盤退出項與新成堂承受仍用鴻昌新記字號貿易訂期四  
 月拾八日在鴻昌當眾交易清楚凡中西工商人等前與退股  
 人等有各數項未清于鴻昌號有關係等情懇請于期內理明  
 自交易後與承受人概不置理特預佈告以免後論此據  
 民國拾四年 四月 拾四日 新成堂啟

啟者台山中學校舍建築工程計日告竣擇於本年十二月壹日舉行開幕典禮日前經將各情詳爲通告惟是加屬地方遠闊恐有未及週知茲特擇其要事急應蒙教者條舉如下仰我旅加台僑鑒知照也

○校舍工竣各項應支需款孔亟前 我台僑諸公慷慨熱誠認捐建築經費而尙有未繳交者請早日賜來以應要需

○台山中學校舍乃旅加台僑提倡捐建凡爲加屬台僑應各盡其力量担任捐助庶幾名實而惠至如我台僑有未經捐款者請即繼續認捐將款交來以盡壹份子之義務所有捐款不分先後優獎並捐同等

○凡善仕捐款滿五十圓以上者按照原日捐款獎勵章程

天  
銀  
行  
合  
明  
香  
港  
匯  
豐  
每  
百  
毫  
元  
三  
毫  
五  
仙

份之內彙齊寄歸如遲自誤

方從速寄來以應製磁相所有隨後寄來之相片准於五月

納諸各善士將本人姓名里居及捐款若干註明於相片後

④中學校舍所應用之器具及其認捐之方法曾詳載奠基紀

念錄中凡旅加台僑有自行認捐及担任勸捐之責請各竭

其能力踴躍認之以成此美舉

城埠籌建台山中學校舍總所公啟



埠利忌卡隆益合
埠辟地云號益均
埠華高雲源利金
理代屬英

◎◎扶元搜毒 首屈壹指 (原函照錄)

弟居異域。十有餘年。守身節慾。頗能自愛。偶因涉足花叢。竟染花柳惡毒。週身痛苦。慘不堪言。心焉憂之。幸得友人介紹。即購服奇生行(花柳扶元搜毒酒)壹罇。依法履行。果然惡疾消滅。隨續服(三鞭補腎丸)半料以善其後。今得此丸酒。復回元神。足見功效卓著。醫藥神妙。弟感德難忘。特表而出之。以昭仁術。並可爲我同病求藥者知所問津焉。

旅英屬羅剪拿埠 弟古季常敬頌

▲腎虧求補之良藥 (原函照錄)

醫館林立。齊稱扁鵲之冠。藥巧多名。俱謂仙丹之術。然而孰勝孰負。還問醫者敢信安然。不知所對。此無他。皆由無徵弗信也。竊弟久居加屬。常嘆質弱。更加胃滯腎虛。遍求醫藥。活我無期。并每年食參茸二次。亦無補於賤體。延遲至今。執閱報章。始悉大埠奇生行三鞭補腎丸之功效。從速購而服。不滿星期。精神奕奕。舊疾革除。良樂如此。足稱名家。弟無以爲謝。特草此數行。作此丸之保證。海君子。如有同病者。不<sub>11</sub>以試之。

旅加屬滿地可埠 黃浩民上言



本報有十寸加配顏色水磨孟母教子酒樓戲鳳相片兩款每  
款每張銀七毛五仙并有當代女名優數拾餘款精加顏色美  
觀

○▲寄售畫相



# 廣生雜貨藥材發行

●買朱大同濟衆水之  
大便宜 (郵費貴客自理)  
香港朱大同濟衆水之功力。久已膾炙人口。亦爲國內外各界所信用。向在小號爲經理。現接該藥房付來精緻美人畫數百張。凡購買濟衆水六樽(該銀五毫)贈送(美人)牌壹幅。如買五十樽。(該銀叁元)贈送十幅。既得利己濟人之益。又得精美絕倫之畫。所費者寥寥數角耳。各界君子盍興乎來。

●經理廣生披露  
一號絲苗米  
二號絲苗米  
一號荳粘米  
二號荳粘米  
各種瓜菜米沽

本號選用正地道藥材  
配製

▲蛤蚧大補茶

▲高麗參補茶

▲武夷補茶

廉價發行並經售中國  
著名字號膏丹丸散

K Wong Man Sang & Co.  
222-226 Georgia St. E.  
Phone 1473  
P. O. Box 466 Vancouver, B.C.

▲廣州城  
▲黃灼生  
▲大力自來精

生精壯腎有二虎九牛之大力雖年老陰虧陽萎(從)亦轉弱爲強不啻青壯年健將壹索得男兼辟梅毒遺精腰膝痛鳴耳目眩久濁夜尿神短寒疝疝帶下經亂腹痛男女先後天虧均奇效  
雲高華廣生代理

雲高華  
花旗麵廠廣告

本廠選買新鮮雞蛋潔白麵粉用新式電機法製麵粉麵絲發行並設有壹磅盒庄五磅包庄諸君惠顧特別歡迎  
Far Kay Noodle Factory 433 Georgia St. E.  
Phone 1473 Vancouver B.C.

## 祖國新聞

●熊克武思由鄂回蜀  
宜昌通信 湘西熊克武此次大舉北伐中途變計各節 已載各報 茲聞熊氏以湘省不能久居 乃立意回蜀 與楊森作背城之一戰 現雖集中舊部三萬人 而餉常不濟 欲圖回川 勢非由宜昌溯江而上不可 刻熊已派其弟二旅旅長羅福祥氏來宜 進謁王總司令(汝勤)親遞熊氏致王假道入川之件 並訂有不佔鄂境尺寸土地之條件 擬由宜昌都道宜昌之河西 由火筆界鎮而圖川東 王盧兩師長會議甚久 卒無具體認可之答復 據聞王盧兩師長咸推責任於段執政 謂爲段執政明令認可 自可讓路云云 現羅旅仍在哀求之中 不卜結果如何也 至袁祖銘方面則實未嘗稍有退縮之意 聞其計劃 以佔施鶴爲第一步 近已進兵施鶴 凡屬袁氏自稱 祖居咸豐 故施鶴凡屬袁姓之人士 莫不爭往袁投効 袁則特別優待 咸與官職 其不忘故里之念 於此可徵

●奉軍軍餉與建築無線電台  
天津函 奉軍軍餉期已過 奉軍要人又復紛紛離津入關 近日張學良張宗昌相繼來津 而政府方面亦派吳光新來津與二張晤商 聞此次所議者爲奉軍軍餉問題 在前次軍事會議決定 張景惠張宗昌兩師所部之三大軍隊 應需餉項 均歸中央撥發 或在各該地籌劃 惟直省經費搜括 已告民窮財盡 而夏糧水災 秋被兵災 民不聊生 正宜及時培養生息 不容再施各種苛款 張宗昌因無固定地盤 所需餉項 亦不易籌措 常由奉省墊撥 亦非永久之計 勢非籌劃根本來源不可 至關關軍餉之籌劃 亦至感困難 在前次軍事會議之項 中央久已停發 其唯壹取給之途 祇在軍隊種植鴉片 蓋熱地地方民貧 工商各業均未發達 雖熱地地方民貧 亦不足供給 勢非用特別方法籌款不可 當關關軍餉奉令爲熱地都統時 對於各項政務 頗擬依照東三省之規模 力行改革 對於鴉片尤擬根本禁絕 不謂到熱後 不惟公款被直軍搜括淨盡 即各銀行之資金 亦均被直軍強迫提取充空 下車伊始 即告拮据 百政束手 難以展布 現爲救急計 恐亦將沿襲向日籌款方法 仰給於種植鴉片也 故李景林張宗昌兩師 仍與北京切實商議辦法 此外爲設立無線電台問題 直省設立無線電台地址 在去年年底即已勘定 以經費問題 擱置至今 張宗昌擬在南京常州兩地設立無線電台 以期南北軍事消息之靈通 關關軍餉在熱地設無線電台 奉張對此極表贊同 俟三人各返本地後 即籌備進行 經費由該地自行籌措 至各項材料則由奉天完全供給云

●駐華美公使之繼任人選  
外交部消息 駐華美公使舒爾曼博士已升任駐德大使 遺缺將由美國國務部部長馬克摩萊氏繼任 舒爾曼博士雖尚未奉到國務部之命令 但擬於四月中旬離華 由上海返美 再赴柏林履新 按馬氏在外交界中 對於東方情形 素稱熟悉 年齡雖祇四十歲 而在外交界中 實具有長久而幹練之才能 於一九零七年 初被爲美使館秘書 旋調任暹羅總領事 一九〇八年 調任聖地牙哥美大使署 二等秘書 計任職三年 又在華盛頓任近東事務處副處長及處長二年 即被任爲北京美使館秘書 任職四年 一九一七年十月 調任日本東京特別任務 往來於北京及東京之間 一九一九年八月 又調回華盛頓 任國務部遠東事務處處長 當華府會議時 在遠東及太平洋事務處 任美國專門委員 並著有書各爲一八四四年至一九一九年關於中國之條約及合同 一此書已於一九一九年出版 分上下二冊 馮氏係李林司李及科頓命布大學之畢業生 柯立芝總統現擬任馮氏 即爲駐中國美使云

●曹州鎮守使張培榮軍政稽  
濟函云 兗州鎮守使張培榮軍政稽查處長茅元勳赴曹 茲聞張鎮使抵曹後 呂秀文仍堅持改編一師 並要求賠償損失費一十七萬元 張鎮使見呂秀文態度仍極強硬 知曹州問題非可急遽解決 故遂於前日暫回兗州 布置勸匪事宜 至茅處長則仍留曹州 與呂秀文續行商確一切 惟聞軍中糧餉 積欠數月未發 屢有譁變醞釀 日前魚臺縣南鄙 忽發現馬賊數千人 即係該部部下所勾引者 至此項馬賊來自何處 則人言各殊 莫衷一是 有謂係駐徐奉軍譁變北竄者 有謂係徐匪被蘇軍攻敗 竄入魯境者 此項匪軍 聲勢浩大 槍彈俱備 現已屢次戰勝民團 向金鄉縣城進發 刻張鎮使及第六旅旅長 已派兵會剿 至勝負如何 則尙無確實報告云

## 醫秘氏真自製丸散藥品問信廣告

DR. PE CHUN SUE, 916 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

參茸四鞭鹿巴補腎丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠還精丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補身丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠壯陽丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補腦丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補血丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補氣丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補神丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補精丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補髓丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補骨丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補筋丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補脈丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補絡丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補節丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補竅丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補孔丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補毛丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補髮丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補齒丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補舌丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補唇丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補面丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補身丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補血丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補氣丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補神丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補精丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補髓丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補骨丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補筋丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補脈丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補絡丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補節丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補竅丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補孔丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補毛丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補髮丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補齒丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補舌丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補唇丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補面丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補身丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補血丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補氣丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補神丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補精丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補髓丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補骨丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補筋丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補脈丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補絡丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補節丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補竅丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補孔丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補毛丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補髮丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補齒丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補舌丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補唇丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補面丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補身丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補血丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補氣丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補神丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補精丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補髓丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補骨丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補筋丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補脈丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補絡丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補節丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補竅丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補孔丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補毛丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補髮丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補齒丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補舌丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補唇丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補面丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補身丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補血丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補氣丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補神丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補精丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補髓丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補骨丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補筋丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補脈丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補絡丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補節丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補竅丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補孔丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補毛丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補髮丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補齒丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補舌丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補唇丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補面丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補身丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補血丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補氣丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補神丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補精丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補髓丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補骨丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補筋丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補脈丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補絡丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補節丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補竅丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補孔丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補毛丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補髮丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補齒丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補舌丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補唇丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補面丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補身丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補血丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補氣丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補神丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補精丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補髓丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補骨丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補筋丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補脈丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補絡丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補節丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補竅丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補孔丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補毛丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補髮丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補齒丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補舌丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補唇丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補面丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補身丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補血丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補氣丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補神丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補精丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補髓丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補骨丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補筋丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補脈丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補絡丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補節丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補竅丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補孔丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補毛丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補髮丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補齒丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補舌丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補唇丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補面丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補身丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補血丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補氣丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補神丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補精丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補髓丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補骨丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補筋丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補脈丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補絡丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補節丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補竅丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補孔丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補毛丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補髮丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補齒丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補舌丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補唇丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補面丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補身丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補血丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補氣丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補神丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補精丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補髓丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補骨丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補筋丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補脈丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補絡丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補節丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補竅丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補孔丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補毛丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補髮丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補齒丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補舌丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補唇丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補面丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補身丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補血丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補氣丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補神丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補精丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補髓丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補骨丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補筋丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補脈丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補絡丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補節丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補竅丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補孔丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補毛丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補髮丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補齒丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補舌丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補唇丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補面丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補身丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補血丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補氣丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補神丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補精丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補髓丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補骨丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補筋丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補脈丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補絡丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補節丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補竅丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補孔丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補毛丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補髮丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補齒丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補舌丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補唇丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補面丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補身丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補血丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補氣丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補神丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補精丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補髓丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補骨丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補筋丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補脈丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補絡丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補節丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補竅丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補孔丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補毛丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補髮丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補齒丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補舌丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補唇丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補面丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補身丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補血丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補氣丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補神丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補精丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補髓丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補骨丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補筋丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補脈丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補絡丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補節丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補竅丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補孔丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補毛丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補髮丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補齒丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補舌丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補唇丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補面丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補身丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補血丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補氣丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補神丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補精丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補髓丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補骨丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補筋丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補脈丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補絡丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補節丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補竅丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補孔丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補毛丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補髮丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補齒丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補舌丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補唇丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補面丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補身丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補血丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補氣丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補神丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補精丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補髓丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補骨丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補筋丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補脈丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補絡丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補節丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補竅丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補孔丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補毛丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補髮丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補齒丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補舌丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補唇丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補面丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補身丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補血丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補氣丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補神丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補精丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補髓丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補骨丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補筋丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補脈丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補絡丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補節丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補竅丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補孔丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補毛丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補髮丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補齒丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補舌丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補唇丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補面丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補身丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補血丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補氣丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補神丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補精丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補髓丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補骨丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補筋丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補脈丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補絡丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補節丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補竅丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補孔丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補毛丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補髮丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補齒丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補舌丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補唇丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補面丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補身丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補血丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補氣丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補神丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補精丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補髓丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補骨丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補筋丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補脈丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補絡丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補節丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補竅丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補孔丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補毛丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補髮丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補齒丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補舌丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補唇丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補面丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補身丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補血丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補氣丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補神丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補精丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補髓丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補骨丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補筋丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補脈丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補絡丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補節丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補竅丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補孔丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補毛丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補髮丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補齒丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補舌丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補唇丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補面丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補身丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補血丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補氣丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補神丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補精丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補髓丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補骨丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補筋丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補脈丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補絡丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補節丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補竅丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補孔丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補毛丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補髮丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補齒丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補舌丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補唇丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補面丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補身丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補血丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補氣丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補神丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補精丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補髓丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補骨丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補筋丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補脈丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補絡丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補節丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補竅丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補孔丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補毛丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補髮丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補齒丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補舌丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補唇丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補面丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補身丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補血丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補氣丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補神丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補精丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補髓丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補骨丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補筋丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補脈丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補絡丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補節丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補竅丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補孔丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補毛丸 每兩二元正 大丸每個三毛  
參茸鹿尾魚膠補髮丸 每兩二元正 大







**秘製經驗膏丹丸散**

新蛇三鞭藥酒每罇二元半  
北陽發背達少死每金統  
補腎壯陽陰元每金統  
疝瘡肚大補藥水每磚阮  
夜夢遺精強精元每金甌  
無夢清精補髓元每金甌  
專治久年虛損元每金甌  
心腸氣痛無價金丹每磚阮  
傷風感冒痛藥水每磚阮  
久咳傷風止咳元每金甌  
跌打傷筋鋼線元每金甌  
跌打吊筋止痛膏每張阮

腰背痛獨步藥水每罇二元半  
歸效元花喜樂醜每驗光  
神初白濁藥水每磚阮  
外射白濁止痛水每磚阮  
五淋白濁止痛水每磚阮  
花柳疔毒萬壽元每磚阮  
花柳疔疳骨痛元每磚阮  
瘦經月妻憂涉元每磚阮  
皮膚濕毒上癢水每磚阮  
疎解內臟濕毒元每兩阮  
婦科合散種子元每盒甌  
婦科壯元隨嗣元每磚阮  
始創端科阻孕元每金甌  
刀傷止痛生肌水每金甌  
壯陽大戰達少死每磚阮

以九壯陽健腎補腦添精益氣益諸虛百損以五勞七傷形神俱困等症方用參茸三鞭魚膠鹿茸配製而厥其功用滋腎水養心血補腦髓壯筋骨扶元陽調肌膚為補腎獨步之品其功效神奇出人意外請看下列證書便知其概矣

[illegible]

此藥行所至為早出

滋陰補腎  
風濕絡藥酒

每樽  
印五  
銀壹元

此藥行所至為早出

白米心	紹菜米	白菜米	芥菜米
生菜米	韭菜米	盞菜米	莧菜米
行菜米	勻菜米	頭菜米	茺蒨米
香芹米	蘿蔔米	波菜米	苦瓜仁
冬瓜仁	絲瓜仁	水瓜仁	盒瓜仁
青椒仁	蘆瓜仁	白瓜仁	匏瓜仁
番葛仁	黃瓜仁	長角豇	荷蘭豇
			猪腸豇
			芥蘭米
			松蒿米
			青蔥米
			節瓜仁
			南瓜仁
			白茄仁

電話 (英國) Phone Sey. 6721  
Sang Lung Yau, 26 Pender St. W. Vancouver, B.C.

太平洋

大拿加

中國

上海

香港

橫濱

神戶

表期車往來

啟謹司公本

分十五点九午上日每開埠云由  
分五十二点七下午日每埠云到

友當 華妥 迎捷 歡快

加 五月廿壹	▲馬地 五月三號	▲提督遠東 五月十四	▲澳大利皇后 五月壹號	▲俄國皇后 五月十四	▲四不亞 五月十四	▲溫加利士 四月廿三	▲干地利士 四月廿三	▲往港船期 藍煙通
-----------	-------------	---------------	----------------	---------------	--------------	---------------	---------------	--------------

詩晏亞

就係問呢間國貨發行所咯  
無論多少光顧萬分歡迎

又新到  
 增城絲苗  
 頂靚荳粘  
 油糖雜貨  
 參茸藥材  
 十全大補  
 所有國貨  
 應有盡有  
 司理關崇顯啟

---

KWONG YEE LUNG CO.  
 135 Pender Street East  
 Phone Sey 9026 Vancouver, B.C.

年各界人士旅寄者  
 咸稱利便內有房百  
 間每間有冷熱水洗  
 濯另有電話線利用  
 現定價每位一宿  
 收銀一元以上至下  
 有收銀一元每定件  
 星期取價由五元  
 此佈

本堂創在云哥華埠廣東街門牌四號專辦祖國正地道上等  
 藥材正式參茸玉桂各家正字號膏丹丸散特聘有良師精心  
 泡製熟藥兼製造膏丹丸散發客本堂志在馳名如蒙  
 光顧取價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定然  
 從速付上以應藥到回春焉  
 ▲注意本堂外科醫生林弼臣醫寓 置有製丸偈口承接製  
 丸如蒙委托快捷妥當  
 ▲講線 (矢磨) 三六式七  
 Kwong Chai Tong Co. 4 Canton St. Vancouver, B.C.

總發行所英屬云高化埠廣濟堂

天垣人盤四館吏政逐月批評筆金廿員  
飛星刻度四季批評筆金拾員  
星盆八字逐年批評筆金捌員  
大批八字兼批星盆筆金五員  
中批八字筆金二員  
大批八字筆金三員  
小批八字筆金壹員

▲遷舖廣告  
本號設在片打街東  
原日門牌六十一號

臨時任事人員名列

發起人 張豪 陳勝 林龍壽 吳牛 張椿澤 林舉達  
林舉敦 鄭國沾 黃維 梁連昌 李章 伍盛 林近  
鍾有弟 吳德輔 林培 林常 吳華 林方 吳北源  
鍾雲台 吳國良

廖學宇 袁掌 李璜衍 周光 周林 林柿 雷宜潮  
陳佑 關光 梁均 周光 周林 林柿 雷宜潮  
吳清 梁光 梁均 周光 周林 林柿 雷宜潮  
會長 林舉敦 陳勝 木晏虛 中書記 長 林舉敦 陳勝 木晏虛

林舉敦	五十元	張椿華	五十員	吳牛五拾員
理財	林舉敦	陳勝		
監督	張椿澤	吳華		
庶務	吳德輔	林近	鄭國沾	梁連昌
教場認捐欸芳名列				林常

伍盛拾員	林近拾員	吳德輔拾員
林培拾員	林常拾員	吳北源拾員
李雲光拾員	陳均拾員	員林貞二拾員
梁淋十元	吳華十元	
		鍾宜弟拾員
		林方十員
		林聖佑三十

本車現又由廣東老舖號至水  
幫膏丹丸散藥水藥油等發客  
並招商代理利權特別如意函  
議另有目錄救急方書贈送

曹統新先生綢臂之良朋名人矣試問有何法致吾志而轉別醫平綠小兒阿全喚  
開路車由華盛頓街上士德頓街雲迴自由車從上橫竄偷來將開路車砍碎吾兄  
小街上魄破魂飛驚如失氣早赴急濟醫院察驗足部距門穿眼斷一橫土上五寸脚  
微破皮肉品出骨流血如注浸透棉花衫衣木梳頭部細門穿眼斷一橫土上五寸脚  
傷破此情形聞者心驚見者流淚無極報館登錄謂吾兄傷勢過重難救不允不戒  
疾為父母之心益加痛切命長男將傷者車回來自車中謂曹先生夜起身來理絲未  
止拉正斷骨用銀鈔碼醫二日拔其承受自由車之義務館醫同面商而米  
先生駁論謂骨傷傷者車入醫院電影醫否則搬旅館不另賠償醫費之責歸余  
答駁醫費事小人命事大決不入醫院調治一賈用曹先生良朋愈為致啟醫一屬  
衙官分別判例俾得而去連請曹先生管理月餘已能步履如常矣轉為喜矣

啓者弟染一症頭面手足全身暴腫起粒出水痒痛不堪搔之更甚不知者必視作  
生瘋一樣無異靜坐房中不敢出街已越幾星期期間曾延聘新先生由大埠來此  
久因店支店乘西人特委友大聘他到診指出是浸淫毒由餘毒難入血份付藥  
久茲乘內熱煩脾發於四肢故暴腫痒痛出水備投藥一劑此夕週身自自然  
一禮拜幸得暴腫全消痒痛盡止應手而效可見先生擅理奇難雜症名不虛傳特  
片言以銘盛德

寓金山大埠馬房巷十一號增昌黃志忠

◎偶幸先生馳來救命

曹統新先生惠鑒啓者弟患遠年頑症經歷中西醫理徒負光陰耗費錢財日臥床  
手足痒痛寸步難移惟有良願命也不辰而此疾厄而已偶閱報章忽覩先生大名  
攝特將病情書函求治幸方知此症病為癰毒而諸藥用法無之不過發毒  
竟奏全功步履如舊作依先生方知此生神醫真手與盧扁并駕齊驅有何多說  
上赤紙伸銀廿五元除找數尾之外其餘廿零元勞將此信登諸報端表揚大德並

◎早知先生何勞痛苦

寓羅省 316 3 1/2 North Main St. Los Angeles Calif. 山水劉錦泉謹

經同病者知月份從違

旅美  
The Lee 373 North St. Pittsburgh, Pa.

白山人李連興

◎勦毒靈丹如神且速

曹統新先生鑒啓者弟染此場惡毒實在驚駭初由頭面起印點其色紫紅黑暗瘡  
入心三日不日而目昏腫連連遍及全身狀如蠟燭忽發聲氣服靈丹數瓶竟不能轉  
又行靈血極亦不知其由來竟復及全身無從解救搜閱報章知先生有雄軍藥  
遂將病情函述並購此丹奈路程太遠望無心魚目換數幣其症愈劇候十五日古  
接閱辨症信知因毒入血與相偏受連皮外仍候三日始得靈丹依單服食初時  
身不適次行大解數次時痕痛稍止連服連服七日紅點靈點皮色復原思此症  
猛惡得此丹之行速效轉可駭為可喜特登報端介紹同病者知仙藥之所在焉

旅加拿大  
Owen Beag-Che, P.O. Box 3709, Prince Rupert, B.C., Canada

◎跌打必宜清瘀血

曹統新大國手雅鑒啓者弟因自來由車往別埠偶遇全車反趺跌傷腰部下  
時痛苦難堪即延醫調治數次自覺愈不料其瘀血未清愈後忽於近日時  
痛苦又來當此之時愈欲求醫乃將病源外寫求治蒙先生惠來贈藥用法而用  
十日竟獲回春清淨所謂藥到回春名不虛傳弟沾恩不淺感德無涯特鳴謝於  
患者知國手之所在焉

金山萬市廣東昌號  
Tong Chong Co., 725 Savers Rd. Ormand, Calif.

余鏡根







# 燐補腦丸

此丸補腦寧神舒筋活絡壯陽補腎添精益髓凡腦力不或足思慮過度腎虛身弱陽事不舉夜多小便者服此丸最有功效 服法每日服四次每次服兩粒每飯前並臨睡時早半點鐘用水吞下服後兩點鐘不可飲茶 諸君賜顧請認明五洲大藥房招牌庶不致誤

▲價目 大罇二元 小罇一元二 批發另議

ENG (HOW) CO.

104 Pender St. E.

Vancouver, B. C.

外埠寄費買者自理 云哥華埠五洲大藥房啟



## 三鞭補腎丸

治主

- 一治腎虛精冷無子嗣
- 一治腎虛血少腰膝痠軟
- 一治房事太過陽痿不舉
- 一治病後失調四肢無力
- 一治腎虛不固夜多小便
- 一治腎虛氣弱大便燥結
- 一治腎虛過度頭暈眼花
- 一治腎虛經重痛經不調
- 一治心腎不固夜夢遺精
- 一治心驚神亂夜寐不安
- 一治多食寒涼飲食不進
- 一治作工辛苦面黃骨瘦

此丸重用八參鹿茸海狗鹿鞭三鞭及上品補腎固精之藥妙法炮製專補命門真火善治腎虛遺精九男九女氣血虛少精神短乏腎經寒冷夜多小便等症服之有補陰助陽之功添精益髓之妙非平常補腎丸所能比也

以上治症不論男女老幼此丸補腎而無損陽之弊補火而有滋水之功固其重用八參調劑得宜故凡服此丸則口潤生津大便通利此丸能行氣補血有百利而無一弊如能常服自然體健神旺諸病不染誠補腎之聖丹強種之要藥也

(服法)早晚各服一錢重症每服二錢溫水吞下

價目

- 樣盒每盒二元
- 大盒每盒五元
- 小盒每盒二元
- 雙料每盒十元

總發行所 五洲大藥房 廣州大新街

分發行所 雲高 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

## 環球公司銅鐵發行

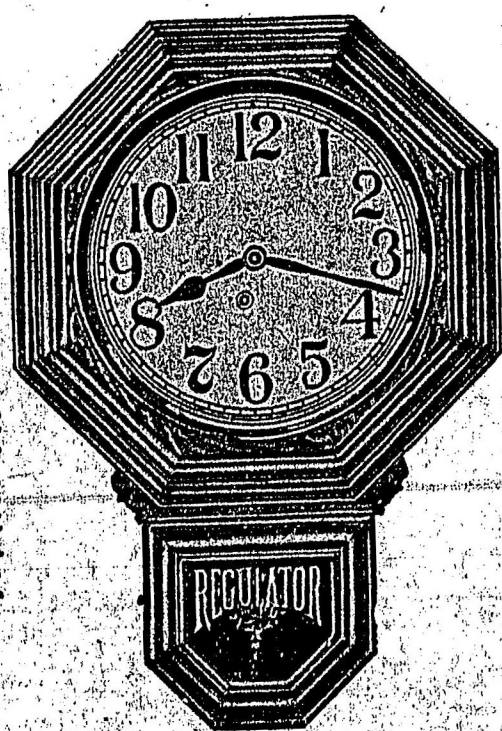
東打片埠華高雲在舖  
張開號叁拾叁牌門

WANCOW COMPANY  
33 Pender Street East  
Vancouver, B. C.  
肆九九肆 (麼詩) 話電  
Phone Sey. 4994



## 金源金飾

Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 3396 71 Pender, St. E. Vancouver, B. C.



司理人 林沾 林源 林潤德 同啓

此鏢由花旗著名名鏢廠辦來  
原價每個拾四員五 現減價拾叁員



## 白羊樓書庄新張廣告

本書莊代理各種膏丹丸散

大埠遠東藥房

- 保險拒毒藥水每罇參員
- 鸚鵡牌毒丸每盒二員五毫
- 龍廣生大力補丸大號貳員二號壹員一毫
- 朱中興普濟水每罇壹毫
- 蘇瑞生肚痛丸每罇壹毫五二罇貳毛五
- 李衆勝丸仔每罇五仙
- 必得勝丹每罇壹毫
- 黃祥華如意油三分壹毫貳分五仙
- 七堂紀念歌每冊二毫五 (發行另議)

司理黃寄生 義煥 華劍

Bok Young Low Book Shop

Phone Sey. 2889 90 Pender St. E. Vancouver, B. C.

## 廣生源

KWONG YUEN SANG CO.  
178 Pender Street East  
Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

## 拾足金葉

麗生號葉初曉

LAI SANG CO.  
432 Carill St.  
Phone Sey. 3479  
Vancouver, B. C.

美盛號鄧隆湛

聯盛公司

Lin Shang Co.  
1 Pender St.  
Phone Sey. 4295  
Vancouver, B. C.

啓者本號由唐山辦到大批增城絲苗米油糖京菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批發從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡迎



〔未完〕

時評

〔未完〕

▲王道不外人情。月不近人情之事。  
○必有不可思議之義存焉。  
▲羞惡之心。人所同具。苟有人焉。  
○無故加之以責罵。竟順受不辭。  
○必有所圖於我。  
▲親疏之情。必有判別。疏遠之人。  
○無端表示親愛。其意何居。非  
有所圖。曷至如此。  
▲世竟有好人賁媚。欲人之低首下  
心。爲過情之要結者。曷不思想  
之。

(夢)

義俠小說  
**俠隱記**  
(二四)  
**(嗜辣)**

惟有慨慷言曰。汝等認我爲黨人。在汝等自視。可以升官發財。若自吾視之。則汝等今日。實釜底遊魂耳。吾不能隨海內豪傑。建不世之功。愧慙欲死。而汝乃被我以莫大之榮名。吾誠不知何修而得此也。

新聞紙第廿八卷

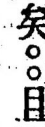
壹曲清歌聞子夜  
臨漳參濟漳河曲  
其二  
痛眼渾疑花似雪  
乙丑季春生日偶作  
黃孔昭  
生計不前常處約  
窮通皆樂弗憂貧  
翟公戶外曾羅雀  
廉頗堂前之坐賓

立。磊落光明。何必黨。何必不黨。倘汝必欲我供黨者。吾將以汝實之。然汝苟且偷生。奴顏婢膝。殊不配也。軍法課長捱此豈頓。怒罵不可遏。惟彼不畏死。則又無如之何。乃以嚴刑苦之。迫令供黨而後已。恨生至此。忽轉壹念曰。吾供矣。吾之

恨生聞而譁曰。觀爾此言。不啻白認以僞函誣我矣。且不啻明言誣我之人。實爲陳去非矣。惜吾國無法律。任爾輩橫行。否則此等僞函。烏足爲定罪之證據

(未完)

## 詩林



大皆爲露莊南。一里石半間行。

世態炎涼來自古  
其二  
自顧頭顱髮已斑  
浮雲身世今猶昔  
賴有妻孥隨左右  
安貧知命吾人事  
其三  
狂且動輒笑人愚  
嫚罵無倫口沫濺  
不隨流俗不尤人  
蹉跎歲月落機山  
流水駒光去不還  
勤將典籍伴清閒  
志士何常現悵顛

腹心。日夜聚謀。即爲陳去非軍法課長曰。胡說。陳去非爲本署暗探。汝一言宣動。悉爲去非所知。報告於本署。汝尙在夢中耶。

其二

淚涕天涯半死生 蕭然壹病待縱橫  
如今又嚮西山去 知入雲間第幾程

一作楊梅遊真山潭村寺獵詩

勢利荒僧安足責  
塞翁失馬焉非福  
自古賢豪當未遇  
其四

淒瀟世界盡含糊  
季子羸膝卒佩瑜  
庸夫庸婦共擲揄

恨生曰：我固自謂良心上贊助革命，且曾發革命言論者也。去非所報告，卽此已足，何必更作僞函，誣我與吳樾通乎？須知汝輩欲嚴辦革  
卅年耻賦雉朝飛  
欲作寒僧隱翠微

爲何策鑿入山行  
遠岫淡描秋色淺  
思歸鬢髮共星星

歸途對月  
前人

或謂吾年似老牛  
晚成大器庸夫駭  
燕雀安知鴻鵠志  
萬方多難蝸蟾極  
有何建白出人頭  
時造英雄賤者倭  
草廬自有廟堂謀  
欲展壯懷把筆投

啟新書林大幫書籍發行

雲高華 ◀ 寄即閱愛 Kai Sun Book Shop 便印錄目 ▶ 加拿大  
260 Pender St. E. P. O.Box 753  
Vancouver B.C. Canada

啟者弟久患痔瘡之症時發時止每服中西醫之藥均屬無功後得友人介紹始知黃謙傳先生善於岐黃之術即求先生調理幸藉藥到回春痔症消滅得脫苦海 誠先生所賜也銘感五中殊無爲報謹登數言以鳴謝悃並爲有患此病者介紹焉

雲埠有彰號許富大恭頌

▼○▲恭頌良醫

▼○▲良醫良藥名符其實

弟少羈英屬。日則操工。晚則就學。勞力過度。倏然精神暫疲。初時夜尿頻數。繼而腦痛嗚耳。外感疊出。雜病叢生。撫心自問。潔以守身。而一旦竟被病魔糾纏。徬徨萬分也。是以屢聘中西醫生療治。頻頻者兩年。曾未見效。去月與友偶談。皆云黃謙傳先生。有師之名醫也。弟惘然夢覺。登門求診。先生診脈後。判爲勞傷血氣。腎元困憊之症。即授鹿鞭三鞭補腎丸半料。吞服數天。病魔辟易。再服半料。強健倍加。弟知德報德。理所應爲。先生能除弟之疾苦故當傳。良藥濟世之功又豈容默哉。黃謙傳先生萬廣興產

台山人弟馬志明恭頌

▼○▲醫藥神妙之鐵証

弟屬於先天不足。後天失調。故腎冷精遺。夜尿頻數。寒痰壅盛。腰骨刺痛。往卅經年。醫藥罔效。近因病體不和。劇症倍甚。日則飲食暫減。夜則輾轉難安。纏綿床第。以爲厥疾不瘳也。幸藉良友介紹。則購黃謙傳醫生秘製之鹿鞭三鞭補腎丸壹罇。依法服後。功效果見。再服壹罇。夜尿遺精盡止。腰骨刺痛皆除。感醫藥濟世之功不忘。謹頌報端而鳴謝。

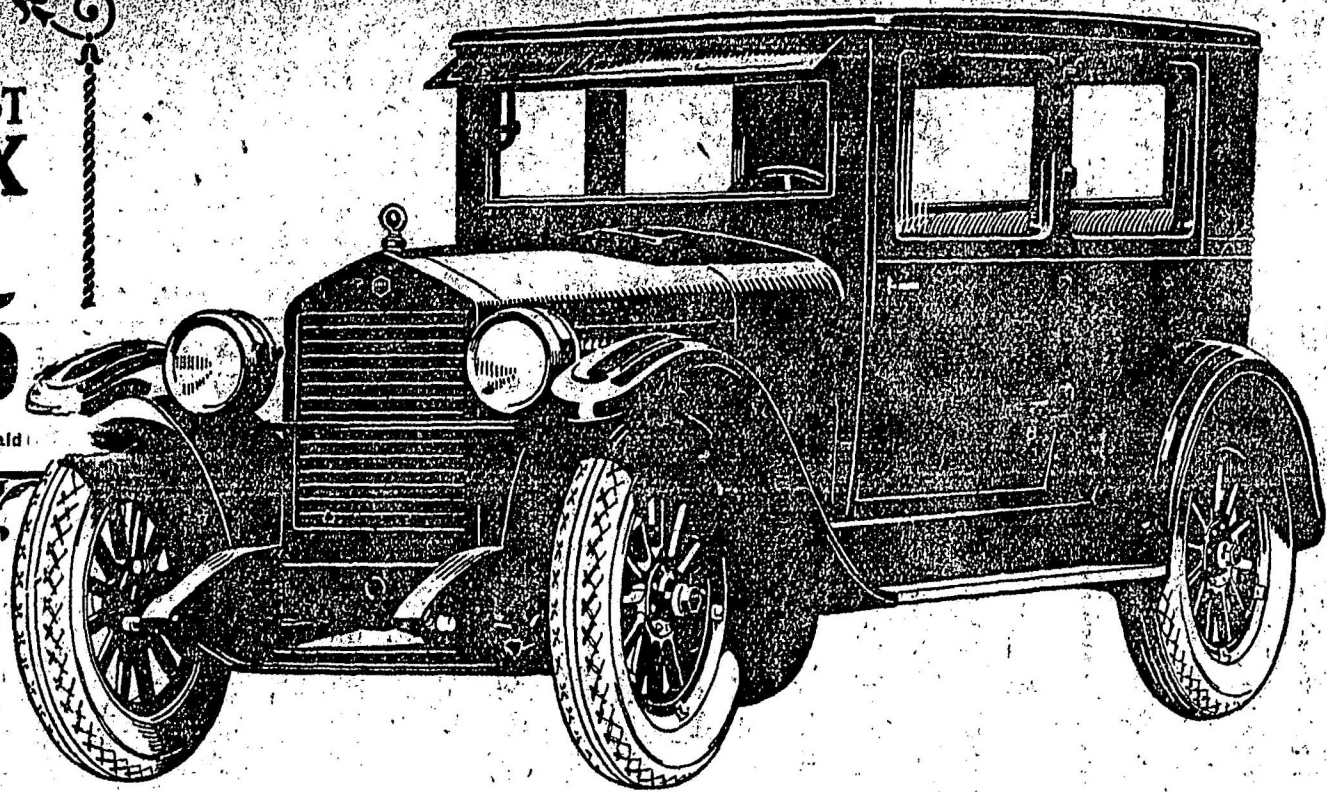
（黃謙傳先生寓陸蘭後）

仙方參茸特別製煉茶葉每兩沽銀叁員伍毫  
 參茸五鞭壯陽丸 每兩貳員六 婦女調經止痛丸 每盒壹大員  
 參茸四鞭補腎丸 每兩壹員八 婦科調經孕育丸 每盒壹員一  
 海狗鞭止遺精丸 每兩壹員八 婦科白帶至寶丸 每兩壹員五  
 四鞭固本止遺精丸 每兩壹員八 內消花柳解毒丸 每兩壹員四  
 參茸夜夢遺精丸 每兩壹員五 花柳解毒湯丸 每兩壹員四  
 參茸夜夢遺精丸 每兩壹員五 花柳解毒湯丸 每兩壹員四  
 補腦安心寧睡丸 每兩壹員五 花柳解毒湯丸 每兩壹員四  
 勞傷飲血吐血丸 每兩壹員四 花柳白濁止痛丸 每兩壹員六  
 治心腸疝氣痛丸 每兩壹員六 月久虛損收補丸 每兩壹員六  
 搽痔止痛牛黃散 每兩壹員二 鹹丹止癢珍珠散 每兩壹員六  
 消痔止大便血丸 每兩壹員四 驅風濕折蛇骨藥 每兩壹員二  
 男女頭風止痛丸 每兩壹員七 驅風濕折蛇骨藥 每兩壹員二  
 即止心痛肚痛丸 每兩壹員六 寬筋健步參血丸 每兩壹員二



# THE FINEST ESSEX EVER BUILT

THIS  
GREATEST  
ESSEX  
VALUE  
\$1595  
F.O.B. Vancouver Taxes Paid



**You Cannot Get Equal Style, Performance and Reliability Within Hundreds of Dollars of Its Price**

Essex is a totally different type. Its advantages are exclusive because patented. It gives results never before attained in any car:

- Low price, without disappointment in looks or reliability.
- Economy without sacrifice of performance.
- Stability and highest roadability without unnecessary weight.
- The riding ease of large, costly cars. The handling ease of a bicycle. Utter simplicity in design.
- The lowest maintenance cost, we believe, of any car in the world.

### A Car You Will Be Proud to Own

These qualities make it the most wanted and largest selling car of its class in the world.

It is the finest Essex ever built. It is the smoothest, most reliable Essex ever built. It is the best looking, most

comfortably riding Essex ever built. And the price, because of volume, is the lowest at which Essex ever sold.

Surely you cannot be satisfied with less than Essex offers when its cost is but little more than cars of the lowest price.

### None Can Copy Its Chief Values

#### The Chassis Is Patented

Just as the Coach, invented by Hudson-Essex, changed practically all buying to closed cars, so the patented Super-Six principle and other exclusive advantages, forecast the mechanical design which all must seek to rival.

But the extensive copying of the Coach type and the Coach name, even by costliest cars, cannot be carried to the Essex chassis. That is patented and no other maker can use it. It is responsible for the smooth vibrationless performance and long lasting reliability for which Essex is famous everywhere.

Hudson and Essex are of one quality.

**Hudson-Essex, Largest Selling 6-Cylinder Closed Cars in the World**

**SOUTHARD MOTORS**

1233-39 W. GEORGIA STREET

VANCOUVER, B. C.

DISTRIBUTORS OF HUDSON SUPER-SIX AND ESSEX MOTOR CARS  
DEALERS: Our Franchise will make big money for you. Write for particulars.

耶悉士自由車公司製造自由車以今日製成本字號之車最為精妙每輛取價壹千五百九拾圓諸君以如是價銀必不能在別處買得有此款式及如此可靠之別種車  
耶悉士車是特別模範勝過別家之車早已註冊專利其車效力為別車所不及也且取價從廉其形狀美觀及可靠處至足令人滿意雖如何行動未有自損其堅固處且車身不笨重行駛自如無異管輻車與管腳踏車之輕便本公司信得此車為世界最佳之者  
乞臣及耶悉士自由車內有六汽鼓是最流行之自由車  
本公司發售該字號車設在雲高華佐治街西壹千二百三十八至三拾九號門牌  
本公司蘇達慶行啟

▲裕昌隆廣告  
本號專辦茶米油糖各江海味雜貨正地道藥材妙製鮮明熟藥各正字號膏丹丸散開張多年貨真價實童叟不欺附寄妥當 諸君垂顧厚禮歡迎  
容月池 兩先生寓內方脈  
林翰元

YEE CHONG LUNG  
639 Carrair St. P. O. Box 342  
Phone Sey 5984 Vancouver B. C.

### 晏酒珍錦

GUM JING COMPANY

145 Pender Street East  
Vancouver B. C.

本餐館從新改良地方雅潔物品光鮮各款菜式炒賣俱全精製各式餅食承接龍鳳禮餅本號特留奇珍各製餅師傳為之加料配製如蒙光顧無論遠近從速附交請留意此盼 錦珍館主人啟

1460 Howe Steert  
Near Granville Bridge  
Vancouver B. C.

## BEGG MOTOR CO. LTD.

Phone Sey 9045



碧自由車有限公司  
之新式共和號自動  
貨車現在陳列賣發  
貨車陳列室在考街  
千四百六十號即近  
固蘭護橋處  
電話詩摩九零四五  
及有價值之貨車  
共和號車為最大



共和號之大貨車易於開動機件健全續行可節省修費車之形式及構造之簡單不同別車之複雜有損壞修整所費不資因不能簡單整理與檢視故也簡單及令人可愛兩點實為本車之特色此車若係量過額亦能裝載因其堅固有力雖多車亦無妨礙車身製造強硬縱重載及道路不平坦亦不至曲各部開行機器由放熱器至後輪軸均成直線無被過壓偏斜之虞

1219 Georgia Street,  
Vancouver, B. C.

## McLaughlin Motor Car Co. Ltd.

Phone Sey 593

▲麥拉連有限公司  
自由車之特點  
麥拉連車有轉動器  
八部顯露即四車輪  
車扇扇帶扇滑輪及  
抽器杠均能旋轉自  
如與別車同是此價  
錢比較獨此車有全  
部浮動後鐵軸車體  
構造堅固轉角力充  
足配有世界最好之發熱器因其  
電池力足能開車迅速也全車由  
頂至底無不精緻美備雖別車能  
照麥拉連車價八百至千元發賣  
然未有如麥拉連車之各樣齊備  
本公司設在雲高華  
埠佐治街一二一九  
號電話矢磨五九三  
總部及製造廠則在  
安且由省奧市夏華  
埠華友欲買車者請  
留心賜顧  
為盼  
本公司常有舊自由車各款客  
車并有載重物貨車出售如華  
友光顧取價從廉批發請為留  
意此盼 本公司主人啟

